

## نەگەر چاۋەكانمان ناعەدالەتییەكانی سەرچەم جیهان نەبىنن ئەوا دلنیا بن بیناییمان لە پیلۆ خالین!



سارا عومەر، دانیمارک

[Xozga86@hotmail.com](mailto:Xozga86@hotmail.com)

یونیسف یەکیکە لە ھەرە ریکخراوە گەورەکانی جیهان، کە لە پیناوی پاراستنی مافەکانی مرۆف و بە تایبەتی مندالاندا ھەولەکانی خۆی تا ئیستا لە نزیکە 156 ولاتی جیهاندا بۆ پاشەپوژیکێ پتەو خستۆتە گەر. دیارە ئەم ریکخراوە جیهانییە لە ساڵی 1946دا بە یارمەتی یو ئین کە ئەویش ریکخراوی نەتەووە یەگرتوو وەکانە و لە پیناوی مافەکانی مرۆفدا دامەزرا دروست کرا، بەو ئامانجەیی کە بتوانیت یارمەتی مندالانی برسی و ھەژار و نەدارانی دنیای پێدات. یونیسف ئەو ریکخراوەیە کە بە توندی نارهزایی خۆی دەردەبریت بەرانبەر بە ھەموو کرداریک کە زیانبەخش بیت بۆ مندالان.

پوژی 10 ی دیسەمبەری ئەمسال ( 2007 ) لە ولاتی ئەفغانستان غولام کە کچە مندالیکی تەمەن تەنھا یازدە سالانە بە زۆر دەدریت بە پیاویک بە ناوی موخەمەد کە خۆی دەلیت تەمەنم 40 سالە، وەلی لە وینەکەدا زۆر تەمەنی گەورەتر دیارە و ھەرگیز لە چل سال ناچیت. ئەو جوورە کەسانەیی کە وەک موخەمەد و مندالانی وەک غولامی بیتاوان بۆ خویان دەقۆزنەووە لە ولاتەکانی ئەوروپادا پێیان دەوتریت پیدوفیل. شایەنی باسە ئەم کچۆلەییە تا ئیستا پێی نەناووتە قوناغەکانی گەورەبوونی خۆیەووە و ھەر مندالیکی پاکە و نازانیت شوکردن واتای چییە ھێندە نەبیت دەزانیت کە لە خیزانیکی نەدار و کۆنەپەرستەووە ھاتۆتە ژیانەووە و موخەمەدی ھاوسەریشی 29 سال لە خۆی گەورەترە و ھیچ پەییوەندییەکی خۆشەویستی و ھەست و سۆزی پیکەووە ژیان نییە لە نیوانیاندا، لە کاتیکیدا ئەو پیاووە بە باوکی دەچیت لە روی تەمەنەووە! وەلی ئەگەر بەھاتایە و ھەستی خۆشەویستی لە نیوانی ئەو دوو کەسەدا ھەبووایە ئەوا دەمانتوانی بلین تەمەن گرنگ نییە و تەنھا ژمارەییەکە! کاتیک ستیفانی سینکلەر، کە یەکیکە لە فۆتوگرافەرە ئەمەریکییەکان و سەر بە ریکخراوی یونیسفە و لە نزیکەووە لە غولام دەپرسیت ھەستت چییە لەم پوژەدا، ئەویش بە خەمگینی و ھەستیکی

" هیچ شتیك، من به هیچ شیوازیك ئەم مروڤه ناناسم، نازانم چیم لی دهكهن و بو وام لیدهكهن، ئیتر له خۆت بپرسه ده بیته ههستم چی بیته؟! "

دیاره ستیفانی ئەو وینهیهی لای سهرهوهی غولام و میردهکە ی گرتوو و هه مان پوژیش له هه موو لقه کانی یونیسفیدا شروڤه له سهر ئەو جوړه کرداره کراوه و ئەوهی وینهکە ی بینیبیت دژی به زور به شودانی کچان و بازرگانی پیکردنیانه و ده یانه ویت دهنگیان بو چه ند جاریک بگه یه ننه هه موو جیهان. غولامی غه در لیکراو له پیناوی پاره و پولدا ده فروشریت و ئەویش وهک مندالیکى ته نها یازده سالان و له ولاتیکی توندپهوی وهک ئەفغانستاندا ته نها گریانی له دهست دیت، چون سور ده زانیت نه خیزان پشت و په نایه تی و نه حکومه ته کە ی. هه مان فو توگرافه ر له پرسیاریکیدا له دایک و باوکی غولام ده پرسیت که چون ویزدانیان قبولی ده کات جه رگی خویان به و کاره ساته ببه ن و له پیاویکی به ته مه ن زور له خوی گه وره تری ماره بکه ن؟ ئەوانیش زور دلپه قانه له وه لامه کانیاندا ده لیت؛

" چونکه پینوستان به پاره کە ی هه بوو، ئەگه ر به ئەویشمان نه فروشتایه به که سیکى ترمان ده فروشت، ئیمه کچ دروست ده کە ین بو ئەوهی بازرگانی پیوه بکه ین و پاره ی پی په یدا بکه ین، بو له ماله وه دابنیشیت که هیچ سویدیکی نه بیت!!! "

دهستدریژکردنه سهر مافه کانی ئافره تان له زوربه ی ولاتانی پوژه لاتی ناوه پراست و کیشوه ری ئاسیا و به تایبه تیش له باشور و پوژه لاتی ئەفغانستان به دی ده کریت، چونکه له و ناوچانه دا خه لک تا پاره یه کی له ئەندازه به دهر کو نسیرقه تیقانه ژیانان به سهر ده به ن و گالته یان به هه موو بیر و باوه پریکی تر دیت و په سه ندی ناکه ن. له و ناوچانه دا ئافره تان ریگه یان پینه دراوه فیزی خویندن ببن و له کویره وه ریبه کی سه ختا ده ژین و په گه زی نیر زور زالتره و پیاوسالاری خویان به سهر ناوچه کاندا چه سپاندوه و ریگای خویندن و به دهست هینانی زانیاری ناده ن بو خیزانه کانیان و ته نها وهک که لوپه لی ئاشبه زخانه ته ماشایان ده کهن!

مندال به هه موو جوانیه کانی خویه وه ئیستاش ئەو کائینه بچکولانه میهره بانه یه، که زورینه ی جار ده بیته هه وینی ئیلهام و جوانترین تیکست و نووسینی زوربه ی پینووس دوستان و به تایبه تیش شاعیرانه. ئیمه ی مروڤ ئەگه ر چاوه کانمان ناعه داله تییه کانی سه رجه م جیهان نه بینن ئەوا دلنیابن بیناییمان له پیلو خالین!

کام یهک له ئیمه که گوئیستی داپلوسی نی خهونی هه بوونی مندالان و به تایبه تی کچان ده بین ده توانین بیر له نیگا و وینای ئەو مه خلوقاته بیتاوانانه نه که یه وه و هزی ره خنه گرانه مان له کایه دهست به سه ردا گیراوه کانی ئەواندا نه خه یه نه تیفکرینی قول و پرسیارگه لی هه مه جوړ چ له خو مان و چ له و حکومه ته ی ئاوړیک ناداته وه له زینه به چالکردنی پوچیان و چ له ریکخراوه جوړاوجوړه ده ولته تی و مه ده نیه کان ناکه ین؟

هه نوکه له زورینه ی پارچه جیا جیا کانی جیهان هه ول بو له ناوبردی دهستدریژییه نائاساییه کان ده دریت، که بو سه ر جیهانی مندالان و خودی مندالان به کاری ده هینن و سه ره پای ئەوهش مه خابن هه میسه که سانگه لیک هه ن، که به نه خو شیهی ده رونییه شاردر اوه کانیانه وه ده نالینن و کاره قیزه ونه کانی خویان بو هه ر مه رامیکی نه گونجاو بیت ئەنجام ده دن و دهستی چلکنیان بو سه ر خه ون و جهسته و پوچی په پوه له کان دریت ده کهن!

لیره دا ئەوهی گرنگه تیشکی بخریته سهر شیوازی بیرکردنه وهی کونه په رستیانه ی هه ندیک مروڤی ولاتانی پوژه لاتی ناوه پراسته، که به ئەندازه یه کی زور تا ئەم ساتهش که جیهانی مودیرنه له گلوبالیزم و ته کنه لوژیا پیتشکه وتوووه کاندا خوی وه دی ده کات ئەوان تازه هه نگاوه کانیان به ره مو دواوه ده چیت و له بازنه یه کدا گیریان خواربووه، که ده توانریت له قالبی گه ندە لی و نه خوینده واریدا بشوبه یتریت. هۆکاری ئەم بازنه یهش بیگومان ده گه ریته وه بو چه ند هویه کی سه ره کی و هه ندیکیش له و فاکته رانه ده گه ریته وه بو جیاوازی کردن له نیوان

رہگہزی نیر و میدا و فہراموش کردنی مافہکانی میینہ بہتایبہتی و ہہردوو لایان بہ گشتی، مہسہلہی تاییہفہگہری و خیالیہتی، تیکہل کردنی ٹایین بہ کہلتور و سیاسہت و لاوازی بنہمای ٹابوری دہولہت و ہہژاری و نہداری لہ ولاتانی جیہانی سیہہمداد.

ئہم ہۆکارگہلانہ وا دہکەن، کہ ئہو مرۆقانہی لہو ناوچانہدا جینشینن ہەر لہ سہرہتاوہ ناچاربکرین کہ سہر بۆ گشت بۆچونیکي خوار و خپچ و نابہجی دابنہوینن و سہری بہلئی بۆ بلہقینن، ئہمہش دہگہریتہوہ بۆ ئہوہی کہ ریگیان پئی نہدراوہ و دہرفہتیان نہبووہ جیہان تا حدیکي گونجاو موتالا بکەن و لہگہل چہند بۆچونیکي تردا کہ پەییوہست بیت بہ چۆنیتی ئہتہکیتی ژیان بردنہسہر بکەونہ ئاخافتنیک کہ چہند پلہیہک لہوانہی خۆیان بلندتر بیت.

کچ بہ زۆر بہ شودان برگہیہکی سہرہکی ئہم راپۆرتہیہ، کہ ہەرگیز ئہمہ شتیکی نوچ نہبووہ و لہو برپایہشدام ئہگہر یارمہتیدانیان لہ کز بووندا بی و برپا بوونیان بہ خۆیان بہرہو لہناوچون پروات و خۆیان بہ خۆراکی دہستدریژکەران بزائن ئہوا و مزعیان بہرہو خرابتر دہپروات.

شایہنی باسہ کہ تا ئیستا زیاتر لہ 51 ملیون ژن لہ سہرانسہری جیہاندا بہ زۆر ژیانہی ہاوسہرگریان پئی دروست کراوہ و ئہمہش زیاتر لہ ولاتانی کیشوہری ئاسیادا بەدی دہکریت وەک لہ ہندستان، پاکستان، ئہفغانستان و کوردستان. لہ شاری رەجاستان کہ دہکەویتہ ہندستانہوہ زیاتر لہ 15% ی ئہو کچانہی بہ تۆپزی دہدرین بہ شو و دہفرۆشرینہوہ مندالان و تہمہنیان لہژیر دہ سالانداہیہ.

ئیمہ کہ رۆژانہ دہبینن و دہبیستین بہ لیشاو چہندان گۆل ہلدہوہرین پیویستہ وەئاگابینہوہ و چیتر ریگا نہدہین، کہ مندالان و ئافرہتان ببنہ قوربانی باری دہرونی و سایکۆلۆژی شیواوی مرۆقہکانی دیکہو چیتر ویژدانمان قبولی نہکات کہ مندالان لہ سہرانسہری جیہاندا ببنہ قوربانی ئارہزووہکانی کہسہ گہورہکانی چواردہوری خۆیان. دہبیت وەک ئہرکیکي مرۆقایہتی بہبی ہیچ رتووشیک سل لہ یارمہتیدان و شرۆقہکردنیان نہکەینہوہ. ئیمہ دہکریت دواچار دہنگی خۆمان بکەین بہ یہک و لہ پیناوی بنہبرکردنی ہلہوہراندنی خونچہ گولہکاندا و دژایہتی تہواوہتی ہموو جۆرہ مامہلہیہکی دپندانہ بکەین کہ دژ بہ مرۆقایہتی دہکریت. ناکریت ئیمہ خہم ساردانہ لہ مالہکانی خۆمان دابنیشین و تہنہا برپوانینہ مامہلہ نامرۆبی و توند و تیژہکانی دژ بہ خانمان و مندالان و ہیچ کاتیک ہول نہدہین بۆ بہ پراکتیزہ کردنی سیستہمیکی سیاسی و کۆمہلایہتی بۆ پاراستنی خہونہ ساکارہکانیان.

ئیمہ کاتیک بہ مرۆف بوونی خۆمان دہسہلمینین، کہ بتوانین بازرگانی کردن بہ مرۆف و کۆیلایہتیہکانی ہاوچہرخ و دہست دريژ کردن بۆ سہر مندالانی خوار و سہر و تہمہنی یاسای فہشہل پئی بہینین. ئیمہ نابیت ئہوہشمان لہیاد بجیت کہ ئہو ولاتانہی دہرامہتی ٹابوریان بہہیزہ بہرپرسیاریتیہکی زۆریان دہکەویتہ ئہستۆ، بہلام پرسیار لہوہدایہ ئیمہ وەک مرۆف دہتوانین وەک کاریکی جدی ہەر یہکەمان لہ لہلای خۆمانہوہ جی بکەین و کہی دہتوانین بیخہینہ ئاستی جیبہجی کردن بہ نۆرمیکي گونجاو! وەلی کۆمہلگہش ہموو کات ناتوانریت پشتی پئی ببہستریت چونکہ ئیمہ ناتوانین وەک مرۆف دلنیا ببین، کہ تا چ ئہندانہیہک پابہند دہبن بہ داواکاریہکانمان و پشت گوئی ناخہن و بچوکترین ئامادہیی خۆیان دہردەخہن بۆ چارہسہرکردنی دہستدریژی و چہوساندنہوہکان!

ناکریت ئہوہش لہبیر خۆمان ببہینہوہ کہ ریزہیہکی زۆری ہہژارانی ئہم کہوکہبہ ژنی مندالان و دیارہ زۆربہیان لہژیر تہمہنی دوازدہ سالان بہتایبہتی ئہو کچانہی بہ زۆرہ ملی ی دہدرین بہ شو و دہست دريژ سیکسیان دہکریتہ سہر.

ئہو ولاتانہ پیویستیان بہ دہستوریک ہہیہ کہ جہخت بکاتہوہ لہسہر سہقامگیرکردنی مافہکانی ئافرہت و ولاتہکەي خۆشمان دہبیت یہکەم ولات بیت کہ پشتگیری لہ مافہکانی ئافرہت بکات و تہنہا چہند وشہیہکی باق و بریق نہنوسن لہسہر پارچہیہک کاغز و دواتر وەلا بنریت!

پېويسته لهسەر هەر تاكېك كه ههول بۆ ودهدست هيئانې يهكسانې له ههول و كاردن و ئهرك كيشاندا بدات تا چيدى مافهكان فهراموش نهكرين. دهبيت كۆمهلگه پۆشنېير و دهست پۆشتووكان بهرپهرجى پيشيلكارىي و توندوتىژىيهكان بدهنهوه. ئهركى دهولتهتېش پاراستنى ئاسايش و پاراستنى ژيانه بۆ ئهوهى چيتر مندالان و ژنان به تايبهتى رهگهزى مئينه بهكارنهبرين و به چاوى ئىچير سهيريان نهكهن.

ژنان و كچانى لاو و مندالانىش ئهگه مهبهستيانه بميننهوه و سهرى خويان هيئدهى تر بلندتر رابگرن و خويان لهوورژمى كۆنهپهستى و پياوسالارى و توندوتىژى رزگار بكهن پېويسته ههولى بهدست هيئانې مافه ياساييهكانى خويان بدن و لهسەر سيستمى پشت به خۆبهستن و گهشه پيدانى توانا و بههرهكانيان بهردهوام بن. ئهوهش تاقه ريگايه بۆ چهسپاندنى بنهماكانى مافهكانى مروّف و ديموكراسى و دادپهروهى مروّى، ئاشكرايه ئهمهش پېويستى به پرۆسهى رۆشنگهرييهكى گشتى ههيه تا هەر تاكه و مافهكانى خوى بناسى و پيى نامۆ نهبيت.

ديسهمبهرى 2007

**سهرچاوه و پهراوينهكان**

\* غولام و موحهمد وتاريك بوو ريكهوتى 19 ى ديسه مبهرى 2007 له پۆژنامهى

<http://avisen.dk/11aarige-ghulam-maatte-gifte-sig-gammel-181207.aspx>

nyhedsavisen

له نووسىنى پۆژنامه نوسى دانيماركى ميكائيل س. لوند بلاوكرايووه.

\* وينهى پۆژى ماره كردن و گواستنه وهى غولام و موحهمد له هه مان ئارتىكل وهرگيراوه و ئه و وينهيه به كاميراي خاتوو

Stephanie Sinclair گيراوه.

\* بۆ دهستكهوتنى زانىارى لهسەر ريخراوى يونيسيف تكايه لهسەر تۆپى ئىنترنيت ئه م لينكهى خواره وه داغل بكه.

[www.unicef.com](http://www.unicef.com)